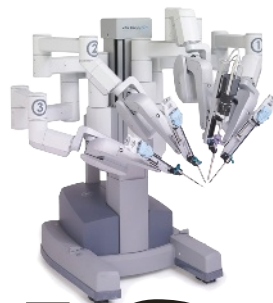


22

bimestriel  
septembre / octobre 2012

NUMÉRO SPÉCIAL  
CHIRURGIE

TECHNOLOGIE  
Un robot chirurgical



# Saint-Luc

DÉCOUVRIR ET COMPRENDRE LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE HÔPITAL

## Magazine

WWW.SAINTLUC.BE

CICATRICES  
Peuvent-elles  
disparaître?



À LA POINTE  
Qu'est-ce que la chirurgie  
maxillo-faciale?



Chirurgie  
**VOUS ÊTES  
ENTRE DE  
BONNES MAINS!**



Cliniques  
universitaires  
Saint-Luc

# *“A world full of elegance”*

*Conveniently located in the Charming historical centre of Brussels, Hotel Carrefour de l'Europe is only located a few steps away from the breathtaking “Grand-Place” and from Central Station.*

*It combines its perfect location with a touch of history. Meeting all top-level standards, the hotel offers perfect accommodation for Business travellers and demanding visitors alike.*



## *Your meetings in the heart of Europe*

*THE HOTEL CARREFOUR DE L'EUROPE offers you  
8 modular rooms, equipped with air-conditioning and sound insulation.  
10 to 200 people can be welcomed in these rooms.*



## *Best Western Premier HNA Hotel Carrefour de l'Europe*

*Grasmarkt 110, Rue Marché aux Herbes – B – 1000 Brussels*

*Tel: +32 (0) 504 94 00 – Fax: +32 (0) 2 504 95 00*

*www.carrefourhotel.be – info@carrefourhotel.be*



# LA CHIRURGIE, une médecine dans la médecine

Chirurgie signifie «travail des mains» en grec. Ce terme désigne toute intervention manuelle - directe ou via un robot - à l'aide d'instruments divers et de moins en moins invasifs, effectuée dans le corps humain, en dehors des voies naturelles qui représentent la porte d'entrée classique de l'endoscopie. La chirurgie n'est pas une discipline médicale nouvelle; il y avait déjà des chirurgiens du temps des pharaons...

Aujourd'hui, que ce soit pour guérir une maladie, corriger une malformation, transplanter un organe ou encore réparer un tissu lésé, la chirurgie a des applications dans presque tous les domaines de la médecine: cardiologie, neurologie, gastro-entérologie, orthopédie, gynécologie, ORL, etc. Il faudrait donc bien plus qu'un seul numéro spécial du Saint-Luc Magazine pour en faire le tour! À défaut d'être exhaustif, nous vous proposons de découvrir quelques activités, acteurs ou thèmes emblématiques du Quartier opératoire.



**Bonne lecture et bonne rentrée à tous!**

**JEAN-FRANÇOIS GIGOT**

Directeur médical de Saint-Luc

La chirurgie a des applications  
dans presque tous les domaines  
de la médecine

**Soutenez la Fondation Saint-Luc**  
la Fondation des Cliniques  
universitaires Saint-Luc  
[www.fondationsaintluc.be](http://www.fondationsaintluc.be)  
Compte n°: 191-0367771-10



En page 23

Les opérations de la cataracte (maladie de l'œil vieillissant) peuvent améliorer spectaculairement la vue des personnes âgées.

## + NEWS (4 à 5)

Toutes les infos qui font l'actualité de la chirurgie

## + TOP CHRONO (6 à 11)

Les étapes préopératoires: que se passe-t-il entre la décision d'opérer et la première incision chirurgicale?

## + ZOOM (12 à 13)

Les chirurgiens cardiaques utilisent un robot, le Da Vinci®, pour réparer une valve cardiaque

## + PORTRAIT (16 à 19)

Rencontre avec Alexandra Henrot, infirmière instrumentiste en orthopédie

## + SOINS MODE D'EMPLOI (20 à 21)

Interview du Pr Hervé Reyhler, chef du Service de chirurgie maxillo-faciale

## + SOINS MODE D'EMPLOI (23)

Trois questions au Dr Natacha Levi, ophtalmologue, spécialiste de la cataracte

## + POUR LE PATIENT (25 à 26)

Sommes-nous égaux face au phénomène de la cicatrisation?



Photo de couverture: © Laetitia Bazzoni

septembre / octobre 2012

### Saint-Luc Magazine

est une publication du Service de communication des Cliniques universitaires Saint-Luc A.S.B.L.

#### + Conception et réalisation

**VIVIO**  
Rue Rodenbach 70  
1190 Bruxelles  
Tél. +32 2 640 49 13  
Fax + 32 2 640 97 56  
E-mail: [pv@vivio.com](mailto:pv@vivio.com)  
Internet: [www.vivio.com](http://www.vivio.com)

#### + Éditeur responsable

Renaud Mazy  
Cliniques universitaires Saint-Luc A.S.B.L.  
Avenue Hippocrate 10  
1200 Bruxelles  
Tél. +32 2 764 11 11  
Fax + 32 2 764 37 03

#### + Rédacteur en chef

Thomas De Nayer

#### + Coordination de la rédaction Saint-Luc

Géraldine Fontaine et Caroline Bleus  
E-mail: [geraldine.fontaine@uclouvain.be](mailto:geraldine.fontaine@uclouvain.be)  
[caroline.bleus@uclouvain.be](mailto:caroline.bleus@uclouvain.be)

#### + Coordination de la rédaction VIVIO

Candice Leblanc  
E-mail: [cl@vivio.com](mailto:cl@vivio.com)

#### + Secrétariat de rédaction

Claudine De Kock

#### + Rédaction

Élise Dubuisson, David De Matteis, Candice Leblanc

#### + Maquette

Marie Bourgois

#### + Mise en pages

Jan Smet

#### + Photos et illustrations

Laetitia Bazzoni, Coralie Cardon, Corbis, Hugues Depasse, Intuitive surgical®, istockphoto

#### + Régie publicitaire

**VIVIO**  
Florence Constant  
Tél. +32 2 533 94 20  
Mobile +32 495 543 023  
E-mail: [fc@vivio.com](mailto:fc@vivio.com)

#### + Impression

Symeta S.A.

#### + Bimestriel

Tirage 15.000 exemplaires



**MIXTE**  
Papier issu de  
sources responsables  
FSC® C011145

Les articles, opinions, dessins et photos contenus dans le magazine le sont sous la seule responsabilité de leurs auteurs. Tous droits de traduction, d'adaptation et de reproduction réservés pour tous pays. La publicité est indépendante du contenu rédactionnel. Les Cliniques universitaires Saint-Luc ne sont pas responsables du choix des annonceurs présents dans le magazine.

**22.724**  
interventions  
chirurgicales ont été  
pratiquées à  
Saint-Luc en 2011.

## + SPÉCIALITÉS CHIRURGICALES

La chirurgie  
à Saint-Luc  
se divise en  
**douze spécialités  
médicales:**

- 1 Chirurgie cardiovasculaire et thoracique
- 2 Chirurgie et transplantation abdominales
- 3 Chirurgie plastique
- 4 Gynécologie et andrologie
- 5 Neurochirurgie
- 6 Orthopédie et traumatologie de l'appareil locomoteur
- 7 Urologie
- 8 Gastro-entérologie pédiatrique
- 9 Ophtalmologie
- 10 Oto-rhino-laryngologie
- 11 Dentisterie pédiatrique
- 12 Stomatologie et chirurgie maxillo-faciale



## + PERSONNEL

### Une (très) grande famille

Plus de **450** personnes travaillent au Quartier opératoire:

- > environ **200** membres du personnel soignant (infirmières, aides-soignantes, aides de salle, administratifs, etc.),
- > **109** chirurgiens permanents et **81** assistants en chirurgie,
- > **25** anesthésistes et **47** assistants en anesthésie.

## + LE QUARTIER OPÉRATOIRE

### De nombreuses salles

C'est en 1976 que les deux premières salles d'opération de Saint-Luc ont été inaugurées. Aujourd'hui, le Quartier opératoire (QO) n'en compte pas moins de 26, dont quatre dédiées exclusivement à la chirurgie de jour et deux aux petites procédures (pose de voie centrale, de Port-a-Cath®, biopsies, etc.). Certaines salles sont entièrement dédiées à l'une ou l'autre spécialité. Les salles 1 à 4, par exemple, sont réservées essentiellement à la chirurgie cardiovasculaire, la 9 aux urgences, etc.

Sont également comprises dans le QO les salles de réveil enfants et adultes. En tout, Hospiday compris, le QO s'étend sur deux niveaux et près de 7.000 m<sup>2</sup>.



## + INTERDISCIPLINAIRE

### Les collaborations du QO

Évidemment, le Quartier opératoire ne vit pas en autarcie et collabore étroitement avec de nombreuses entités de l'hôpital: la Banque de sang, la Banque de tissus, le Département d'imagerie médicale (radiologie, scanner, IRM, etc.), le Laboratoire d'anatomie pathologique (biopsie, analyses de tissus et de cellules, etc.) avec lequel il communique via un réseau de pneumatiques, la Pharmacie, la Stérilisation centrale, les Urgences, etc.



## + TÉLÉPHONE

## Quelques numéros utiles

- > Accueil de Saint-Luc:  
02 764 11 11
- > Planification des séjours hospitaliers:  
02 764 15 36 (rez-de-chaussée)
- > Évaluation préopératoire (anesthésiologie):  
02 764 17 82 (niveau -2)
- > Hospiday/Chirurgie de jour:  
02 764 24 30 (niveau -2)

## + ANESTHÉSIE

## Une chirurgie sous hypnose?

Pratiquée à Saint-Luc depuis plusieurs années, l'hypnose est de plus en plus utilisée par les anesthésistes (voir SLM n°4). Exemples d'interventions pratiquées sous hypnose: ablation de la thyroïde, extraction des dents de sagesse, accouchement, etc.

Environ **3.000** petites interventions sont pratiquées chaque année hors du Quartier opératoire, dans les Unités de soins ou les consultations. C'est le cas, par exemple, des extractions de dents de sagesse.

©Photos: Clin.univ.St-Luc / H. Depasse - Laetizia Bazzoni



## + HOSPIDAY

## La chirurgie de jour

On pratique en chirurgie de jour les interventions chirurgicales qui ne nécessitent pas d'hospitalisation. L'Hospiday en réalise près de 6.000 chaque année, soit 30% environ des activités du QO. Exemples: ablation des amygdales, curetage, augmentation mammaire, opération de la cataracte (voir page 23), circoncision, reconstruction des ligaments croisés (genoux), canal carpien (main), opération des varices, etc.

## + ANESTHÉSIE

## L'anesthésie de A à Z

À fin d'informer les patients, le Service d'anesthésiologie a publié une brochure sur les différents types d'anesthésie, l'examen pré-anesthésique, le consentement, les risques, les effets secondaires et les complications éventuelles liées à certaines techniques. Cette brochure est disponible sur [www.saintluc.be](http://www.saintluc.be) (rubrique «documentation»).



## + INTERNET

## Une chaîne YouTube - Saint-Luc!

Dans le but de toujours mieux informer ses patients, Saint-Luc a lancé sa propre chaîne YouTube, le célèbre site de partage de vidéos en ligne. Vous y trouverez de nombreux films issus de Télé Saint-Luc, notre chaîne de télévision interne. Au programme: présentation des services, techniques de pointe, coulisses de Saint-Luc, conseils de prévention... ainsi que des images du robot Da Vinci® (voir à la p.12)!

Lien: [www.youtube.com/user/cliniquesuclsaintluc](http://www.youtube.com/user/cliniquesuclsaintluc)

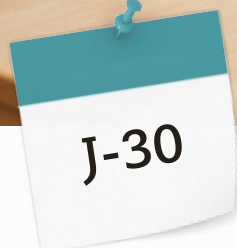
Que se passe-t-il entre le moment où la décision d'opérer est prise et la première incision de bistouri?

Quels examens préopératoires le patient va-t-il subir? Que se passe-t-il dans les heures qui précèdent l'intervention?

Suivons Joséphine, une patiente qui va bénéficier d'une opération de chirurgie colorectale en Fast-Track.

CANDICE LEBLANC

# AVANT L'OPÉRATION



«Il faut opérer!»

Joséphine, 63 ans, a des diverticules, c'est-à-dire de petites hernies au niveau du côlon. C'est une maladie fréquente. Passé 60 ans, plus de la moitié des gens en souffrent. Il y a quelques mois cependant, un diverticule s'est perforé. L'inflammation locale a été maîtrisée, mais pour éviter la récurrence, le Pr Alex Kartheuser, responsable de l'Unité de chirurgie colorectale de Saint-Luc, conseille l'opération. «J'attache beaucoup d'importance à l'information du patient», explique-t-il. «Il est essentiel d'avoir une confiance absolue en son chirurgien: vous lui confiez votre corps!»

BON À SAVOIR

En fonction de son état et de ses besoins, le patient peut rencontrer d'autres professionnels de Saint-Luc avant son opération. Exemples: une diététicienne pour perdre ou gagner du poids, un tabacologue pour arrêter de fumer, une assistante sociale qui s'assurera que le retour à domicile se passe dans les meilleures conditions possibles, etc.

EXPLIQUER CE QUI  
VA SE PASSER AVANT,  
PENDANT ET APRÈS  
UNE OPÉRATION  
RASSURE LE PATIENT



J-21

10h

### L'évaluation pré-interventionnelle (EPI)

Trois semaines avant l'intervention, Joséphine passe d'abord par le Service de planification des séjours hospitaliers. Ensuite, elle rencontre l'anesthésiste pour une évaluation pré-interventionnelle (EPI). «Nous examinons le patient et ses antécédents, et nous passons en revue ses fonctions cardiaque, rénale, pulmonaire, ainsi que son risque de saignement», explique le Dr Fernande Lois, anesthésiste. «Il s'agit d'avoir une bonne vue d'ensemble de son état de santé et de détecter d'éventuels problèmes, afin d'instaurer, d'adapter ou de prévoir un traitement pré- ou postopératoire.» Exemples: un test pour détecter des apnées du sommeil, un régime alimentaire, une prise en charge de la douleur, etc.



11h

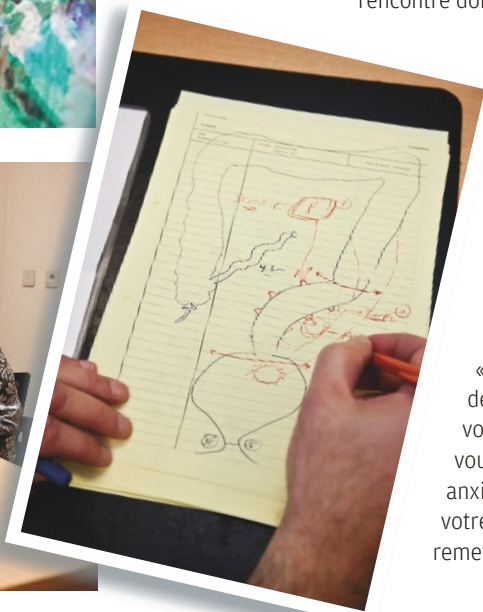
### Prendre le temps de la discussion

L'opération de Joséphine se fera selon le mode Fast-Track (voir notre encadré à la p. 11). Ce système, qui permet de réduire la durée d'hospitalisation postopératoire, mobilise toute l'équipe médicale et paramédicale. Joséphine

rencontre donc également une infirmière de référence du Fast-Track. Toutes

et tous mettent un point d'honneur à répondre aux questions de Joséphine et à l'informer un maximum sur ce qui va se passer avant, pendant et après l'opération.

Le Pr Kartheuser recourt à des dessins pour expliquer l'intervention à ses patients! «C'est l'inconnu qui fait peur», déclare le chirurgien. «Quand vous savez ce qui va vous arriver, vous êtes généralement moins anxieux. Vous devenez acteur de votre opération et vous vous en remettez plus vite.»





# Un lecteur qui suggère une dose d'insuline au lieu d'afficher simplement des chiffres...

## C'est un progrès.

### FreeStyle InsuLinx

Établit des suggestions de dose d'insuline aux repas, calculées avec fiabilité en fonction de la glycémie et des données individuelles du patient\*



Calculateur d'insuline aux repas, basé sur la technologie des pompes



Écran tactile d'une grande simplicité



Carnet d'autosurveillance



## FreeStyle

### InsuLinx


Blood Glucose Monitoring System



 **Abbott**  
Diabetes Care

\* Données archivées, Abbott Diabetes Care.  
ADCFSM01JO-03K11F  
Uniquement pour usage diagnostique in vitro  
Les présentes informations sont prévues pour une distribution UNIQUEMENT en dehors  
des États-Unis.  
© 2011 Abbott DOC24630 Rev. B 01/11

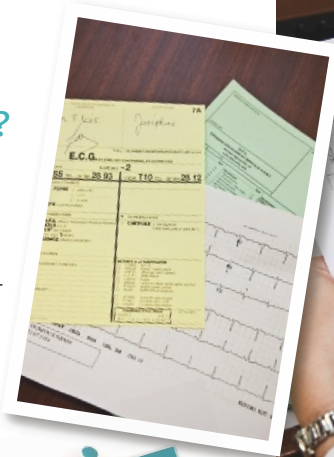




J-15

## Des examens complémentaires?

Avant, tout patient devant subir une intervention chirurgicale devait passer une batterie d'exams: prise de sang, radio du thorax, électrocardiogramme, etc. «Ce n'est plus le cas aujourd'hui», explique le Dr Lois. «En fonction de l'évaluation pré-interventionnelle, nous pouvons, si nécessaire, demander des examens complémentaires. voire solliciter l'avis d'un autre spécialiste, un cardiologue, par exemple. Mais ce n'est plus systématique.» Inutile pour Joséphine qui s'avère être en (presque) parfaite santé!



J-1

16h

## La veille de l'opération

Joséphine est arrivée à l'hôpital en début d'après-midi. À 16h, le Dr Lois passe la voir. Elle s'assure qu'elle se sent bien et qu'elle n'a pas été malade depuis leur dernière rencontre. Si nécessaire, l'anesthésiste peut prescrire un médicament contre l'anxiété, un antidouleur ou un antiacide pour protéger l'estomac. Elle lui rappelle également les consignes de jeûne. Dans le cadre du Fast-Track, Joséphine peut manger jusqu'à huit heures avant l'opération et continuer à boire jusqu'à deux heures avant. En fin d'après-midi, c'est au tour du Pr Kartheuser de rendre visite à sa patiente, pour échanger quelques mots avec elle et répondre à ses dernières questions.



Jour J

6h

## Premiers préparatifs

Ça y est, le jour J est arrivé! Joséphine se lève. Elle boit une dernière boisson sucrée. Puis, avec l'aide des infirmières, elle commence à se préparer. La veille, elle avait déjà fait sa toilette avec un antiseptique, en insistant sur la zone de l'abdomen. Objectif: désinfecter une première fois sa peau. Ce matin, elle prend une nouvelle douche avec les antiseptiques. Ensuite, elle enfle une blouse opératoire.





Monte-escaliers  
Plateformes de levage  
Ascenseurs à plateau  
Domestiques

**SERVICE**  
24h/24h - 7j/7j

Egalement pour  
des escaliers étroits

Offre gratuite et  
sans engagement



**Comfortlift**  
**coopman**

NV Coopman Liften  
Heirweg 123 | B-8520 Kuurne  
comfortlift@coopman.be | www.coopman.be  
www.monte-escalierinfo.be



Au coeur d'une zone piétonnière retirée de toute agitation urbaine, ce restaurant vous invite à découvrir des sensations d'ici... et d'ailleurs...

Un mélange de cuisine du terroir et créative à un rapport qualité-prix très intéressant.

Dans une ambiance cosy à mi-chemin entre l'Orient et le baroque, une chose est sûre c'est qu'on se sent vraiment ailleurs!

Grand choix de salades, viandes, woks, couscous, tajines, etc...

**Apéritif maison offert sur présentation du bon**

Promenade de l'Alma 47 - 1200 Bruxelles - 02 770 92 38  
restodicaidailleurs@hotmail.fr  
Fermé le dimanche

# L'embellie

Magasin spécialement destiné aux femmes atteintes par le cancer.



Perruques



Prothèses mammaires



Foulards, turbans, chapeaux



Lingerie



Maillots



Beauté - santé lecture

Chaussée de Louvain, 989  
5022 Cognelée (Namur)

La boutique est accessible par les transports en commun et facile à trouver. Parking aisé.

Pour votre rendez-vous  
0 8 1 / 2 0 . 7 0 . 5 0

info@embellie.be      www.embellie.be

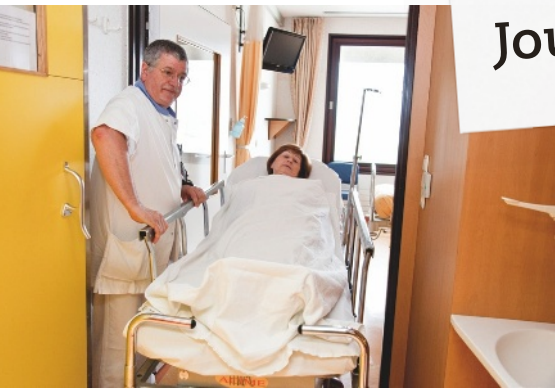
# Nouveau

Notre boutique en ligne



La qualité et le service de l'embellie dans une boutique en ligne simple et conviviale. Retrouvez, en un clic, tous nos articles sans vous déplacer.

**www.bellepourguerir.com**



## Jour J 7h15

### Transfert au Quartier opératoire

Les infirmières appellent les brancardiers. Quelques minutes plus tard, ces derniers viennent chercher Joséphine dans sa chambre et la descendent au Quartier opératoire. Comme elle est la première inscrite au planning, elle n'attendra que quelques minutes au dispatching, l'aire d'attente des patients, avant de rentrer dans la salle d'opération.



## Jour J

### 7h45

#### Mise en place de l'anesthésie

Dans la salle d'opération, Joséphine retrouve le Dr Lois. L'anesthésiste lui installe un monitoring de base (tensiomètre, pulsomètre, électrodes d'électrocardiogramme). Elle lui pose également une perfusion, via laquelle Joséphine recevra les médicaments anesthésiques. Comme il s'agit d'une anesthésie générale, elle reçoit également de l'oxygène.



#### LE FAST-TRACK: UN BILAN ULTRA POSITIF!

- ⊕ Le Fast-Track est un ensemble de mesures (protocoles de soins, itinéraires cliniques, etc.), mises en place avant, pendant et après certaines chirurgies, afin de réduire au maximum leur impact physiologique sur l'organisme.
- ⊕ Concrètement, le Fast-Track permet aux patients de rentrer chez eux deux à trois jours après l'opération... contre une dizaine de jours auparavant!
- ⊕ L'Unité de chirurgie colorectale du Pr Kartheuser en réalise en moyenne deux par semaine.
- ⊕ Depuis sa mise en place, en octobre 2007, près de 300 patients en ont déjà bénéficié... avec un taux de satisfaction de près de 98%!



## Jour J



### 8h03

#### C'est parti!

Monitorée, perfusée et oxygénée, Joséphine est fin prête pour recevoir son anesthésie. Alors qu'elle s'endort, le Pr Kartheuser arrive dans la salle: les infirmières et les assistants ont déjà préparé la table d'instruments et installé les champs opératoires (voir notre article consacré aux infirmières instrumentistes à la p. 16). L'opération peut commencer... //

# LE ROBOT

Depuis quelques mois, le Service de chirurgie cardiovasculaire et thoracique compte un nouveau membre. Sa particularité: il a quatre bras et deux têtes... Voici le «Da Vinci®», un robot qui propose une nouvelle approche de certaines interventions chirurgicales.

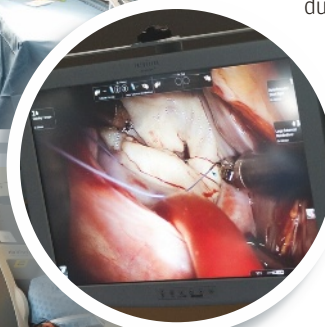
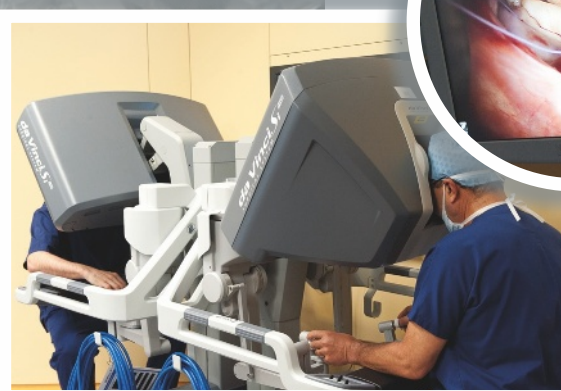
ÉLISE DUBUISSON

## QUELLES OPÉRATIONS AVEC LE DA VINCI®?

Actuellement, en chirurgie cardiaque, les patients souffrant d'une pathologie isolée de la valve mitrale peuvent être candidats à cette chirurgie robot-assistée. Mais les chirurgiens cardiaques ne sont pas les seuls à utiliser le Da Vinci®. Les urologues de Saint-Luc s'en servent pour trois types d'opération qui, jusque-là, étaient plutôt réalisées par laparoscopie: l'ablation totale de la prostate suite à un cancer (prostatectomie), l'ablation partielle de rein (néphrectomie), la pyéloplastie, un traitement de l'obstruction urinaire.



# CHIRURGIEN



**D**epuis quelque temps, Pierre, 31 ans, marié et père de deux enfants, est essoufflé. Il décide alors de consulter un cardiologue à Saint-Luc. Le verdict tombe: Pierre souffre d'une fuite au niveau de la valve mitrale, qui contrôle le flux sanguin dans la partie gauche du cœur. Heureusement, il est tout à fait possible de la réparer chirurgicalement, technique habituelle pour cette pathologie. Mais la particularité de Pierre, c'est qu'il est l'un des premiers patients de Saint-Luc à bénéficier d'une réparation de la valve mitrale réalisée à l'aide du tout nouveau robot «Da Vinci®».

## Une vue, comme si on y était!

«Les quatre bras articulés de ce robot plongent dans l'organisme par de petites incisions», explique le Dr David Glineur, chirurgien cardiaque. «La caméra qui surmonte l'un des bras nous transmet en temps réel une image en trois dimensions de ce qui se passe à l'intérieur. Chose qui n'était pas possible jusque-là. Lorsque nous travaillons avec un endoscope classique, les images reçues sont en deux dimensions seulement.»

## Opérer à l'aide de deux joysticks

Mais comment contrôler le robot? Les deux chirurgiens (voir encadré) qui prennent place devant les consoles se servent de deux joysticks. «Ces joysticks nous permettent de contrôler à distance les quatre bras articulés: la caméra pour que nous puissions voir précisément ce qui nous intéresse, un écarteur pour faire place nette pour travailler et enfin deux pinces qui tantôt incisent, tantôt suturent les tissus.» S'il présente l'ergonomie d'un jeu vidéo, ce robot dispose d'une précision remarquable. Le Da Vinci® présente deux grands avantages: le travail du chirurgien est facilité et le patient récupère plus vite. Pierre peut en témoigner puisqu'il se sent parfaitement bien aujourd'hui! //

## MANIPULER LE DA VINCI®

Sans son équipe, le robot n'est rien! Pour tirer pleinement parti de ses avantages, c'est toute une équipe qui lui est dédiée. Autour de lui se pressent deux chirurgiens, un anesthésiste, un perfusionniste et trois infirmières.



**L'AIDE ET LES SOINS À DOMICILE**, cela ne vous concerne peut-être pas directement.

Mais avez-vous déjà imaginé ce que deviendrait votre quotidien après un accident, un retour d'hospitalisation ou une maladie qui limiterait votre autonomie ? Et si vous deviez aider un proche confronté à l'une de ces situations ?

À la Mutualité chrétienne, nous savons que de tels problèmes peuvent arriver à n'importe qui. C'est pourquoi nos partenaires proposent des services d'aide et de soins à domicile adaptés à la situation de chacun.

- Plus d'infos: 0800 10 9 8 7 (appel gratuit)
- [www.mc.be/domicile](http://www.mc.be/domicile)
- Rendez-vous dans une agence de la Mutualité chrétienne

# ET SI LA SOLIDARITÉ, ÇA COMMENÇAIT PAR SE METTRE À LA PLACE DES AUTRES ?

Liège, gare des Guillemins, 16h22

## AIDE ET SOINS À DOMICILE

- Soins infirmiers
- Aide familiale
- Aide ménagère
- Garde à domicile
- Garde d'enfants malades



## ACHAT OU LOCATION DE MATÉRIEL

- Bandagisterie
- Optique
- Audiologie
- Matériel d'aide et de soins

À Liège et Eupen : magasins Solival



## CONSEILS EN ADAPTATION DU DOMICILE

- Visites à domicile par des ergothérapeutes
- Conseils gratuits à l'adaptation du domicile
- Essais de matériel d'aide à la vie quotidienne



## TÉLÉ-ASSISTANCE 24H/24

- Ecoute et aide 24h/24 (chute, malaise, accident, intrusion...)



La **solidarité**, c'est bon pour la santé.

Contrairement à ce que les séries TV laissent à voir, le rôle de l'infirmière instrumentiste ne se résume pas à éponger le front du chirurgien et lui passer les instruments durant l'intervention! Véritable gardienne de la stérilité, son rôle et son expertise vont bien au-delà...

CANDICE LEBLANC



# Les infirmières AUX MAINS D'ARGENT



Contrairement aux infirmières qui travaillent dans les consultations et les unités d'hospitalisation de Saint-Luc, les patients voient rarement celles du Quartier opératoire. Pourtant, leur rôle est fondamental. Les infirmières instrumentistes par exemple: sans elles, c'est bien simple, les chirurgiens ne pourraient pas opérer dans de bonnes conditions!

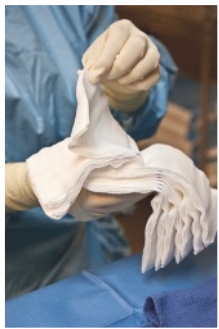
«C'est une belle profession et, dans mon cas, une véritable vocation», explique Alexandra Henrot, infirmière instrumentiste en chirurgie orthopédique<sup>(1)</sup> à Saint-Luc. «J'ai toujours voulu travailler en chirurgie, dès le début de mes études. Bien sûr, j'aime le côté humain des soins infirmiers, mais c'est surtout l'aspect technique de ma spécialité qui me plaît.»



## L'INSTRUMENTISTE A DE GROSSES RESPONSABILITÉS, NOTAMMENT EN CE QUI CONCERNE LA STÉRILITÉ

### Anticiper avant tout

Ainsi, l'une des qualités essentielles dont doit faire preuve une infirmière instrumentiste, c'est l'anticipation. «Il faut bien connaître les étapes et les protocoles d'une intervention et être attentive à son déroulement. Par exemple, s'il y a un saignement, il faut réagir tout de suite, avant que le chirurgien ne nous le demande. Bien que ce soit difficile, il importe aussi de se tenir constamment au courant des dernières avancées techniques, fréquentes en orthopédie, surtout dans un hôpital universitaire comme le nôtre, qui se doit d'être à la pointe.»



### Gardiennne de la stérilité

L'infirmière instrumentiste a aussi de grosses responsabilités au niveau de l'hygiène opératoire et de la stérilité. Le risque d'infection n'est jamais pris à la légère en chirurgie. Surtout en orthopédie où même les compresses stériles sont manipulées à la pince. Et pour cause: «Une infection dans un os sera beaucoup plus difficile à traiter que dans un tissu mou», explique Alexandra. Alors, avant l'opération, rien n'est laissé au hasard. «Nous commençons par vérifier l'intégrité des boîtes contenant le matériel chirurgical. Si l'une d'elles est trouée, son contenu n'est plus stérile. Soit nous allons en chercher une autre, soit nous l'envoyons d'urgence en stérilisation.»

### COMMENT DEVIENT-ON INFIRMIÈRE INSTRUMENTISTE?

Dans les années 90, après ses études d'infirmière, Alexandra a suivi pendant deux ans une formation d'instrumentiste à Saint-Luc. Mais aujourd'hui, les écoles d'infirmières proposent une spécialisation dans ce domaine, d'une durée d'un an.

# Medical Sleepline®

Our Sleep Partner!

## ERGO 3D Biogreen



AVANT

- La solution idéale en cas de maux de dos, de nuque, de douleurs musculaires et articulaires
- Utiliser dans le secteur médical comme produit anti-escarres
- Confort maximum et s'adapte parfaitement à la forme de votre corps en distribuant le poids uniformément
- Offre un repos salubre au contact d'éléments naturels



APRÈS

- Une couche d'accueil **VISCO-MF VERTE** à très haute densité
- Une plaque modelante **HR BIOGREEN MEDIUM**
- Une plaque portante **HR BIOGREEN SOFT**

Pour un résultat optimal avec notre ERGO 3D Biogreen nous vous proposons :

### Le sommier **BI-FLEX**



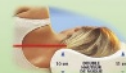
- Le sommier travaille en synergie avec les mouvements du matelas et répartit la pression d'une façon homogène.
- Supports révolutionnaires qui font effet «ressort» et de pivots à régulateurs et ce de manière totalement individuelle.
- Existe en 3 versions: fixe, tête et pieds réglable manuellement et version confort avec commande infra-rouge sans fil.

### L'oreiller **VISCOPEdic**

Idéal pour toutes les personnes sensibles des vertèbres cervicales



MAUVAISE POSITION



BONNE POSITION



Medical Sleepline®  
Our Sleep Partner!

Drève de l'Infante, 29A2 - 1410 Waterloo  
OUVERT UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS Tél 02/380.97.87  
Info@medicalsleepline.be



Exemples de promos pour nos lecteurs !

ENSEMBLE ORTHOPÉDIQUE :

**Version fixe :**

Sommier à lattes + matelas:  
à partir de **699€**

**Version électrique :**

Sommier à lattes + matelas:  
à partir de **1099€**

www.medicalsleepline.be

## Une préparation méticuleuse

Ensuite, l'instrumentiste va se préparer. Après avoir (re)mis son masque, son bonnet et sa cagoule, elle se lave et se désinfecte soigneusement les mains, selon le protocole strict de l'hygiène hospitalière. Puis elle enfle sa blouse stérile et deux paires de gants car «en orthopédie, les instruments sont plus lourds et plus blessants». De retour dans la salle d'op, où le patient est arrivé, l'instrumentiste monte ses tables. Elle dispose le matériel dans un certain ordre. Avant et en fin d'intervention, l'infirmière instrumentiste ne manque pas de compter rigoureusement le nombre d'instruments et de compresses; il ne faudrait pas en oublier dans le patient!

Pendant ce temps, l'infirmière «tournante» (voir encadré) aide l'anesthésiste et pré-désinfecte le patient, une fois celui-ci installé. L'instrumentiste, quant à elle, aide le chirurgien à s'habiller et à mettre ses gants. Après, ils désinfectent ensemble la zone à opérer et disposent sur le patient les champs opératoires, des tissus stériles jetables en papier. Dernier réglage: l'instrumentiste présente le câble du bistouri électrique et le tuyau d'aspiration à son infirmière «tournante» pour qu'elle les branche. L'opération peut commencer.



Pince, ciseaux, écarteurs...  
Chaque instrument a un rôle bien précis.

## LA «TOURNANTE», UNE PARTENAIRE INDISPENSABLE

En salle d'op, l'infirmière instrumentiste est toujours secondée par une autre infirmière, appelée la «tournante». Ses missions sont multiples:

- ⊕ aider l'anesthésiste;
- ⊕ aider l'instrumentiste et le chirurgien à enfiler leurs tenues stériles;
- ⊕ assister l'instrumentiste avant, pendant et après l'intervention;
- ⊕ fixer les pansements sur la plaie chirurgicale;
- ⊕ vérifier et préparer les instruments chirurgicaux pour l'intervention suivante.

À Saint-Luc, toutes les «tournantes» sont elles-mêmes des infirmières instrumentistes. Ce qui permet d'assurer une expertise et une qualité des soins continues.



## L'INSTRUMENTISTE MANIPULE AU MOINS UNE CINQUANTAINES D'INSTRUMENTS PAR OPÉRATION

### L'art et la manière

L'infirmière ne tend pas les instruments au chirurgien n'importe comment. «Nous les lui donnons de façon à ce qu'il puisse tout de suite les manipuler, sans faire de mouvement supplémentaire pour bien les positionner. Il faut presque qu'ils lui tombent dans la main, afin qu'il reste concentré sur le geste chirurgical.» Et ce n'est pas une mince affaire! Car, mine de rien, c'est au bas mot une cinquantaine d'instruments chirurgicaux différents qui sont manipulés au cours d'une seule intervention. «Outre les basiques (bistouris, pinces, ciseaux, écarteur, fils de suture, etc.), nous avons toute une série d'outils propres à l'orthopédie: marteaux, tournevis, scies, râpes, etc.» Bouh!

Pas trop effrayant, tout ça? «Ne vous inquiétez pas: nous les manions avec la plus grande prudence! Sérieusement, ce que j'apprécie le plus en orthopédie, qui en fait mon secteur préféré, c'est justement la grande diversité des chirurgies qui y sont pratiquées: cela va de la traumatologie<sup>(2)</sup> à des interventions sur la colonne vertébrale, des mises en place de prothèses de hanche, de genou ou d'épaule à la microchirurgie de la main. Il n'y a pas de routine: chaque jour est différent!» //

<sup>(1)</sup>L'orthopédie est la spécialité médicale qui s'occupe de l'appareil locomoteur. C'est-à-dire le squelette, les muscles, les articulations, les tendons et les nerfs.

<sup>(2)</sup>On appelle traumatologie la branche de la médecine qui prend en charge les blessures résultant d'accidents (de la route, de chantier, etc.).

Spécialité peu connue, la chirurgie maxillo-faciale concerne pourtant certaines de nos fonctions les plus élémentaires. Mise en bouche avec le Pr Hervé Reychler, chef de Service.

PROPOS RECUEILLIS  
PAR DAVID DE MATTEIS

# DES SOLUTIONS plein la bouche



BON À SAVOIR

Le Service de chirurgie maxillo-faciale, c'est:

- > 10.000 consultations et 1.000 nouveaux patients par an,
- > 4 chirurgiens spécialisés et 7 assistants,
- > 750 opérations sous anesthésie générale par an.

**Saint-Luc Magazine: Qu'est-ce que la chirurgie maxillo-faciale? Quand y a-t-on recours?**

**Hervé Reychler:** La chirurgie maxillo-faciale concerne la fonction masticatoire, ses outils et les tissus environnants: les dents, les structures osseuses (mandibule, maxillaires supérieur et inférieur), les articulations des mâchoires, les glandes salivaires, les muscles, leurs nerfs, etc. Tous ces éléments peuvent faire l'objet de traitements chirurgicaux. Nous opérons majoritairement des fractures causées par des accidents de la route (vélo, moto, voiture...) ou lors de la pratique d'un sport: le ballon

ou la crosse de hockey dans la figure, par exemple. Ce sont les deux grandes catégories de traumatisme.

**SLM: La chirurgie maxillo-faciale a-t-elle d'autres applications?**

**HR:** Oui, bien sûr! Nous voyons souvent des infections dentaires qui ont dégénéré en abcès, en inflammations du tissu osseux, etc. Nous nous occupons également des malformations. La plus fréquente est sans doute la fente labio-palatine (bec-de-lièvre). Mais il existe d'autres défauts de croissance, comme les maxillaires asymétriques. Le patient éprouve des difficultés pour mordre.

# NS

Tout cela se corrige par des interventions chirurgicales. Nous effectuons aussi des greffes osseuses pour des atrophies osseuses des maxillaires. Plus rarement, nous traitons les cancers et les tumeurs malignes au niveau de la langue, de la gencive, des maxillaires et des glandes salivaires.

## SLM: Quelles sont les particularités de la chirurgie maxillo-faciale?

**HR:** Il y en a essentiellement deux. La première s'explique par le fait que tout se passe en bouche, avec de la salive, des dents... Ce n'est donc jamais stérile. Si nous voulons intervenir sur les structures proches des dents, nous devons respecter des règles supplémentaires. La chirurgie maxillo-faciale oblige à être à la fois médecin et dentiste. En



Une patiente avant (en haut) et après (en bas) une chirurgie maxillo-faciale. La différence est notable!

figure peut détériorer la qualité de vie au quotidien. C'est pourquoi nous opérons autant que possible par la bouche ou en reportant la cicatrice dans une zone quasi invisible.

## SLM: Selon vous, quels sont les défis à venir de votre spécialité?

**HR:** D'abord, la faire mieux connaître. Ensuite, nous devons la développer en utilisant les outils technologiques à notre disposition: scanner, résonance magnétique nucléaire, etc. À long terme, le principal défi sera aussi d'améliorer la prévention pour diminuer le nombre de malformations, d'infections, de tumeurs et de fractures. C'est certainement en traumatologie que cette prévention s'avère la plus efficace. Nous enregistrons moins de fractures qu'il y a vingt ans grâce aux ceintures de sécurité dans les voitures, au port du casque pour le sport et la moto... //

(1) L'occlusion dentaire, c'est la façon dont les dents supérieures se posent, s'emboîtent sur les dents inférieures.



© Photos: Coralie Cardon - D.R.

effet, comment voulez-vous opérer une fracture ou une infection dentaire si vous ne connaissez pas la position et les pathologies des dents ou encore leur mécanique d'occlusion<sup>(1)</sup>?

## SLM: Et la deuxième particularité?

**HR:** Nous devons tenir compte de l'impact psychologique pour les patients. La bouche permet de communiquer, de mastiquer, d'avaler, de respirer, de goûter. Toutes les opérations de chirurgie maxillo-faciale peuvent avoir des conséquences sur ces fonctions essentielles, mais également un impact psychologique, voire socioprofessionnel. À tout âge, une cicatrice en pleine

Nous opérons par la  
**BOUCHE** pour éviter les  
**CICATRICES VISIBLES**



## SOUTENIR LES JEUNES CHIRURGIENS

En manque de visibilité, la chirurgie maxillo-faciale pâtit de sa jeunesse. Il est difficile d'obtenir des subsides dans cette spécialité. Pour soutenir la recherche dans son domaine, le Pr Hervé Reychler a pu, grâce à la Fondation Saint-Luc, constituer un Fonds Hervé Reychler. Le premier lauréat est le Dr Raphaël Olszewski pour ses recherches sur les soins des malformations et des tumeurs de la mâchoire grâce à l'informatique.



# Fondation Saint-Luc : Excellence et Humanisme

**Amplifier et pérenniser l'excellence et l'humanisme aux Cliniques universitaires Saint-Luc, grâce au mécénat, c'est l'objectif poursuivi par la Fondation Saint-Luc depuis plus de vingt ans. Elle contribue à faire progresser la médecine de demain et à permettre aux patients de bénéficier d'une hospitalisation à visage toujours plus humain.**

**Pour améliorer les soins, la Fondation finance, entre autres, plusieurs projets de recherche clinique dans différents domaines d'activités qui font progresser la médecine, au-delà des murs de l'hôpital.**



## Comment soutenir la Fondation ?

*Vous pouvez apporter votre soutien de différentes manières : en effectuant un don dédié à un projet de recherche spécifique, aux projets de formation et d'humanisation de la Fondation, aux travaux de recherche d'un service ou d'un médecin en particulier, ou encore par un don ou par testament.*

*Pour tout don et généreux soutien, un numéro de compte principal de la Fondation Saint-Luc : 191-0367771-10 (CBC)  
IBAN : BE41 1910 3677 7110 BIC : CREGBEBB  
Les dons de 40€ et plus sont déductibles fiscalement.*

### Objectifs de la Fondation :

Promouvoir et financer la recherche clinique, la formation, l'innovation médicale et l'investissement dans les technologies du futur aux Cliniques universitaires Saint-Luc.

### Recherche :

Essentielle au développement de nouveaux moyens diagnostiques et de nouvelles stratégies thérapeutiques, cette activité spécifiquement universitaire intègre une recherche scientifique au chevet du patient.

### Formation :

Octroi de bourses aux professionnels des Cliniques afin de leur permettre de se former dans les centres les plus réputés du monde.

### Technologies du futur :

Soutien à l'utilisation quotidienne de l'informatique et de la robotique diagnostique et thérapeutique de pointe.



[www.fondationsaintluc.be](http://www.fondationsaintluc.be)

**En savoir plus**

**Fondation Saint-Luc,  
fondation d'utilité publique**

<http://www.fondationsaintluc.be>  
Secrétaire générale : Tessa Schmidburg  
Av. Hippocrate 10, bte 1590 - 1200 Bruxelles  
Tél. : +32 2 764 15 23  
Email : [tessa.schmidburg@uclouvain.be](mailto:tessa.schmidburg@uclouvain.be)



# CATARACTE: œil pour œil...



© iStockphoto

## Saint-Luc Magazine: Qu'est-ce que la cataracte et quels sont ses symptômes?

**Natacha Levi:** La cataracte est une opacification, une coloration du cristallin. Le cristallin peut être comparé à une lentille, transparente à la naissance, qui permet à notre œil de focaliser une image sur la rétine. Quand cette lentille s'opacifie, cela se traduit par:

- ▶ une baisse de l'acuité visuelle: la personne voit moins bien, surtout de loin;
- ▶ une intolérance à la lumière: elle est plus vite éblouie, notamment la nuit, lorsqu'elle conduit, à cause de la lumière des phares;
- ▶ des couleurs moins vives: le cristallin jaunit, voire brunit. On voit tout comme à travers un filtre sale. Généralement, les gens ne s'en rendent compte qu'après l'opération, quand ils constatent que, finalement, leur cuisine est bien blanche et leurs rideaux bien propres!

## SLM: Concrètement, comment se passe une opération de la cataracte?

**NL:** L'intervention se pratique en chirurgie de jour, à l'Hospiday, sous

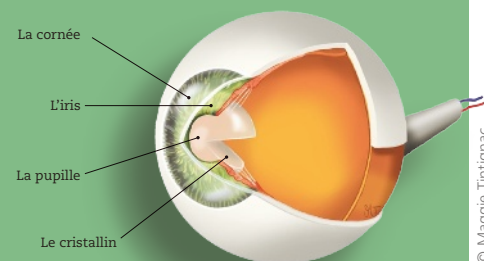
anesthésie locale, et dure environ une demi-heure. Elle consiste à vider l'enveloppe qui contient le cristallin abîmé et y mettre à la place un cristallin artificiel. L'intérieur de l'œil étant très peu innervé, l'opération et ses suites ne sont pas douloureuses. Le patient rentre chez lui dans la journée, avec juste une coque sur l'œil, qu'il peut enlever dès le lendemain. Les seules consignes sont de ne pas se frotter les yeux ni de porter de lourdes charges pendant quelques jours.

## SLM: Quels résultats peut-on attendre de ce type d'intervention?

**NL:** Selon le degré d'opacification de départ, la différence pour les patients peut être extraordinaire! En l'absence d'un autre problème ophtalmologique, ils verront clair dans les deux à cinq jours suivant l'opération. Chaque année, à Saint-Luc, nous opérons environ 800 patients. C'est dire si la cataracte est une intervention de routine pour nous! //

Avec l'âge, tout le monde est atteint de cataracte! Une maladie de l'œil vieillissant qui peut altérer sévèrement la vision des seniors. Pourtant, il existe une solution chirurgicale. Trois questions au Dr Natacha Levi, ophtalmologue à Saint-Luc.

PROPOS RECUEILLIS  
PAR CANDICE LEBLANC



© Maggie Tintignac

BON À SAVOIR

Il n'est pas nécessaire de remplacer un cristallin artificiel. Mais il arrive parfois qu'une cataracte secondaire se développe dans les trois ans suivant l'opération. Pas de panique! Cette évolution est plutôt fréquente et facilement rattrapable au laser, en cabinet.

Thermen *Tadema*  
wellness  
sauna  
beauty  
relaxation

Voire partenaire dans

Pour vos remises et arrangements  
**EXCLUSIFS** en 2012 surfez vers

[www.thermentadema.be/saintluc](http://www.thermentadema.be/saintluc)

Ninoofsesteenweg 661 • 1500 Halle  
02/361.10.20 • [info@thermentadema.be](mailto:info@thermentadema.be)  
[www.thermentadema.be](http://www.thermentadema.be)

## Monter et descendre facilement l'escalier ?

Découvrez l'ascenseur d'escalier de ThyssenKrupp Encasa.

Grande facilité d'utilisation

Plus de 50 ans d'expérience

Pour tous les escaliers !

Grand choix de matériaux et couleurs

Esthétique, confort et sécurité avec 1 seul rail

Montage professionnel sur mesure

Partout en Belgique, 24h/24 et 7j/7

Appel gratuit  
**0800 94 366**

[www.tk-monteescalier.be](http://www.tk-monteescalier.be)

ThyssenKrupp Encasa  
Life in motion.

ThyssenKrupp

## VITATEL

### Vivre chez soi en toute sérénité

#### \* Qu'est-ce que la télé-assistance VITATEL ?

Une solution simple et fiable d'assistance à distance qui relie 24 heures sur 24 une personne âgée, isolée, handicapée, convalescente... à ses proches, partout en Wallonie et à Bruxelles.

En cas de besoin, c'est une intervention rapide des personnes de votre entourage et, si nécessaire, des services de secours et d'urgence.

Au-delà des urgences, c'est une écoute humaine, une présence chaleureuse et rassurante, de jour comme de nuit.

#### \* VITATEL intervient en cas de :

- Appel médical tels que chute, malaise, accident domestique...
- Appel social tels que besoin d'aide à la vie journalière, solitude, mal-être...
- Appel sécuritaire tels que agression, visiteur indésirable...

#### \* VITATEL agit dans le respect de votre vie privée



**VITATEL**

Télé-assistance 24h/24

**078 151212**

[www.vitatel.be](http://www.vitatel.be)



# CICATRICES: nos blessures «de guerre»

Bien souvent, qui dit chirurgie pense cicatrices. Mais qu'est-ce qui se passe exactement dans une peau lésée? Est-ce que tout le monde et toutes les zones du corps cicatrisent de la même manière? Que faire contre une vilaine cicatrice?

CANDICE LEBLANC

BON À SAVOIR

Plusieurs éléments et conditions peuvent ralentir et même compliquer le processus naturel de cicatrisation:

- ⊕ le tabagisme,
- ⊕ certains médicaments (les corticoïdes, les traitements anticancer, etc.),
- ⊕ le diabète,
- ⊕ la dénutrition, etc.

{ patience! Avec le temps, la cicatrice  
la plus impressionnante peut devenir  
pratiquement invisible }

Grandes ou petites, nous avons tous des cicatrices, nos «blessures de guerre», témoins de nos jeunes (et moins jeunes) années. Cependant, nous ne sommes pas tous égaux face à la cicatrisation. «En fonction de notre âge, de notre patrimoine génétique et même de notre couleur de peau, nous cicatrisons différemment», explique le Pr Dominique Tennstedt, chef du Service de dermatologie de Saint-Luc. «Par exemple, les jeunes font de moins belles cicatrices que les personnes âgées. Les différentes parties du corps ne réagissent pas non plus de la même façon face à une plaie. Les zones très vascularisées, comme le cuir chevelu ou la langue, cicatrisent beaucoup mieux que le sternum, les paumes ou la plante des pieds.» Et, dans le cadre d'une chirurgie, l'aspect final de la cicatrice dépend aussi pour beaucoup de la façon dont la plaie est recousue par le chirurgien.

## Comment notre peau cicatrise-t-elle?

La cicatrisation est un phénomène extrêmement complexe avec des étapes qui se chevauchent plus qu'elles ne se succèdent. Prenons l'exemple d'une incision chirurgicale. Passées l'hémorragie et la coagulation, la première réaction du corps est d'envoyer des cellules inflammatoires (notamment des globules blancs) sur les lieux, ce qui fait rougir la peau alentour. Parallèlement, les cellules qui forment la trame du derme<sup>(1)</sup> se mettent à produire du collagène. Objectif: recoller les berges de la plaie. «Notre derme contient aussi des fibres élastiques», précise le Pr Tennstedt. «Or, celles-ci se reforment moins bien que les fibres de collagène, ce qui rend la peau moins lisse, moins souple, plus épaisse. Cette différence de texture, cette trace visible, c'est cela la cicatrice.»

## Les «vilaines» cicatrices

Une cicatrice met des semaines, voire des mois à dérougir et à blanchir. Soyez patient(e): il faut parfois attendre un an pour savoir à quoi elle ressemblera au final. Même la plaie la plus impressionnante peut, à terme, devenir à peine visible. Par contre, il existe des cicatrices qui, très vite, prennent un aspect anormal:



### GARE AU SOLEIL!

Tant qu'une cicatrice est rouge, il ne faut surtout pas l'exposer au soleil, sous peine que celui-ci ne pigmente définitivement les toutes nouvelles cellules cicatricielles. Si vous ne pouvez pas éviter les rayons UV, couvrez votre cicatrice ou, au moins, tartinez-la généreusement avec une crème solaire à haut indice de protection.

#### >> Une cicatrice hypertrophique,

comme son nom l'indique, est localement volumineuse. Les enfants en font souvent. «Il ne s'agit pas d'une mauvaise cicatrisation», explique le Pr Tennstedt. «Au contraire, c'est le corps qui fait de l'excès de zèle en produisant trop de collagène.»

#### >> Une cicatrice chéloïdienne

ressemble à un «pneu de vélo», avec extension «en patte de crabe». Elle est volumineuse, boursoufflée, et s'étend au-delà de la seule zone de la blessure. Les peaux noires sont particulièrement à risque de faire des cicatrices chéloïdiennes.

#### >> Les brûlures

des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> degrés peuvent aussi donner de vilaines cicatrices. En cause, un excès de collagène de mauvaise qualité, qui rend les nouvelles cellules cutanées «rétractiles». Ce qui donne à la peau cet aspect «tourmenté», typique des brûlures.

## Enlever une cicatrice?

À condition qu'elle soit encore rouge<sup>(2)</sup>, il existe plusieurs techniques pour atténuer une cicatrice. De l'application de traitements locaux (gel, crèmes, pansements spéciaux, etc.) à la chirurgie correctrice (via une greffe de peau par exemple), en passant par l'injection sous-cutanée de certaines substances «lissantes», quelle que soit la technique envisagée, il faut faire preuve de la plus

On peut agir sur une cicatrice tant qu'elle est rouge.



grande prudence. «Essayer d'enlever une cicatrice la ravive forcément, et on peut faire pire que mieux!», prévient le Pr Tennstedt. «Il ne faut surtout pas opérer une cicatrice chéloïdienne par exemple, car elle se marquerait encore plus.» De plus, quelles que soient la taille, la nature et les complications d'une cicatrice, aucune technique ne l'effacera jamais à 100%. Le seul traitement consiste alors à l'accepter... Après tout, qu'on le veuille ou non, les cicatrices font partie de notre histoire.

<sup>(1)</sup> La peau comporte trois couches: l'épiderme en surface, le derme et l'hypoderme.

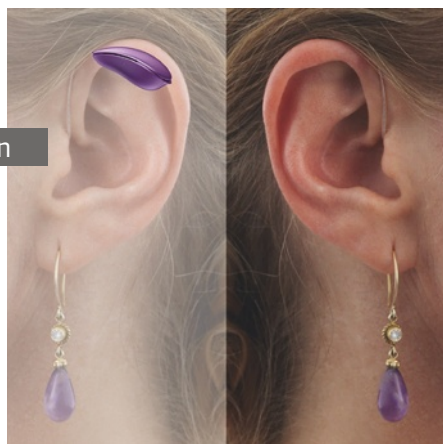
<sup>(2)</sup> Une fois blanchie, il est trop tard pour corriger une cicatrice.

# audiSon

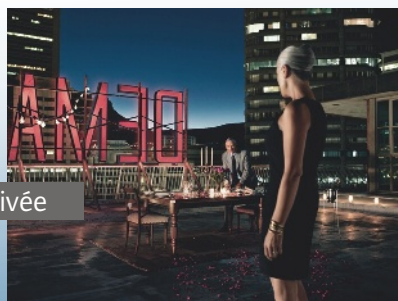
## la solution auditive !

*en toutes circonstances...*

discrétion



vie privée



travail



loisirs



design



technologie



Venez tester votre audition  
**GRATUITEMENT\***

\* Test à but non médical



APPAREILS AUDITIFS TOUTES MARQUES

RÉPARATION • ENTRETIEN • ACCESSOIRES

Parvis Saint Pierre 8 • 1180 Bruxelles  
Square Edmond Machtens 19 • 1080 Bruxelles

• 02/344 59 96  
• 02/410 05 56

[www.audison.be](http://www.audison.be)

SAM NE SERT PAS SON CAFÉ  
AVEC LE PREMIER COOKIE VENU.



**GRATUIT**

*1 cookie offert à l'achat d'un  
Maxi Café à emporter*

Sam a dit : "Les meilleurs cafés méritent les meilleurs cookies". Cafés d'origine, thés ou chocolat, et de quoi satisfaire une petite faim, sucrée ou salée : Sam a tout pour vous régaler, sur place ou à emporter.

Contre remise de ce bon au comptoir Toison d'Or ou Gare du Midi.  
Offre valable jusqu'au 31 mai 2013



**Sam's Café Toison d'Or**  
Avenue de la Toison d'Or 46 (proximité Place Louise)  
1050 Bruxelles

**Sam's Café Gare du Midi**  
Bruxelles Midi, face au terminal Eurostar et Thalys  
[www.samscafe.be](http://www.samscafe.be)